



**University of
Zurich**^{UZH}

**Zurich Open Repository and
Archive**

University of Zurich
University Library
Strickhofstrasse 39
CH-8057 Zurich
www.zora.uzh.ch

Year: 2008

Quotative indexes in African languages : a synchronic and diachronic survey

Güldemann, Tom

Posted at the Zurich Open Repository and Archive, University of Zurich

ZORA URL: <https://doi.org/10.5167/uzh-6378>

Monograph

Published Version

Originally published at:

Güldemann, Tom (2008). Quotative indexes in African languages : a synchronic and diachronic survey.
Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.

Contents

Preface and acknowledgments	v
List of maps, tables, and figures	xiv
Abbreviations and conventions	xviii
Representation of linguistic examples	xviii
Abbreviations	xix
Other symbols and fonts	xxi
1 The framework, aim, and data of this study	1
1.1 Topic and research questions	1
1.2 Theoretical preliminaries	3
1.2.1 Reported discourse and its categories	4
1.2.2 Quotative indexes as formal signals of reported discourse	10
1.3 Methodological preliminaries	15
1.3.1 Language sample, sources, and data corpus	15
1.3.2 The analysis of quotative indexes	27
1.3.3 Elements of quotative indexes used with other functions	31
1.4 An overview of reported-discourse constructions in the corpus	32
1.4.1 Non-direct reported discourse	32
1.4.2 Free direct reported discourse	37
2 The internal structure of quotative indexes	49
2.1 The predicative assertion and predication operators	51
2.1.1 Predicative vs. non-predicative quotative indexes	53
2.1.2 Deviation from canonical predicativity ("marked predicativity")	61
2.1.3 Marked lexical features of predicative items	66
2.1.4 Predication operators	71
2.2 The state of affairs	77
2.2.1 Verbal vs. nominal lexemes	78
2.2.2 Quotative verbs	80
2.2.3 Generic speech verbs	85
2.2.4 Specific speech verbs and sound verbs	90

x *Contents*

2.2.5	Non-speech verbs	93
2.2.6	Event representation in quotative indexes	99
2.3	The participants in the state of affairs	103
2.3.1	The speaker	103
2.3.2	The addressee	108
2.3.3	Participant reference as the only quote-index element	116
2.4	Quote orientation	118
2.4.1	Monoclausal vs. bipartite quotative indexes	118
2.4.2	Quotatives	122
2.4.3	Quote proforms	124
2.4.4	Verb copies	126
2.4.5	The function of partition in quotative indexes	130
2.4.6	Quote orientation in non-bipartite quotative indexes	135
2.4.7	The general importance of quote orientation	137
2.5	The nature of quotative indexes	141
2.5.1	The relative importance of the different elements	142
2.5.2	Two basic functions of quotative indexes	146
2.5.3	Quotative indexes as grammatical constructions	147
2.6	Types of quotative indexes and their functional correlates	149
2.6.1	A morphosyntactic typology of quotative indexes	150
2.6.2	Monoclausal structures	153
2.6.3	Bipartite structures	156
2.6.4	Non-clausal structures	160
2.6.5	Types and categories of reported discourse	161
2.6.6	Types and discourse contexts	171
3	Quotative indexes and their linguistic context	180
3.1	The verb phrase in quotative indexes	181
3.1.1	Verb transitivity	181
3.1.2	Verbs and quote proforms	187
3.1.3	Verb phrase constituency	190
3.2	The relative position of quotative index and quote	191
3.2.1	Order patterns and their frequency across the sample	191
3.2.2	An order typology of quotative indexes	195
3.2.3	Order types and the quotative indexes of the sample	205
3.2.4	Factors determining the order of quotative index and quote	210
3.3	Phonetic linkage between quotative index and quote	219

3.4	The syntax of reported discourse	224
3.4.1	The syntactic relation between quotative index and quote	224
3.4.2	Reported discourse and sentential complementation	233
3.5	Quotative indexes and the cotext outside reported discourse	245
3.5.1	Quotative indexes in clause linkage	245
3.5.2	Quotative indexes in dialogue	255
3.5.3	Direct reported discourse and narrative texts	259
4	Previous research on the history of quotatives and a new approach: mimesis	264
4.1	The traditional quotative complex of grammaticalization	264
4.2	Some problems with the available account	267
4.3	Yoruba: a paradigm case	272
4.4	Direct reported discourse within the functional domain of mimesis	275
4.4.1	The isomorphism of quotative indexes and other constructions	275
4.4.2	Representational gesture	277
4.4.3	Ideophones and similar linguistic signs	280
4.4.4	Non-linguistic sound imitation	283
4.4.5	Mimesis and direct reported discourse as its subdomain	284
5	The origin of quotative indexes	295
5.1	Lexical and functional items entering into quotative indexes	296
5.1.1	Speech verbs	296
5.1.1.1	Introduction	296
5.1.1.2	Speech verbs and the sample	298
5.1.1.3	The sample evidence vis-à-vis previous research	302
5.1.2	Verbs without an utterance meaning	303
5.1.2.1	Introduction	303
5.1.2.2	Equational/inchoative verbs and the sample	303
5.1.2.3	Performance/action verbs and the sample	306
5.1.2.4	Motion verbs and the sample	315
5.1.3	Elements encoding similarity and manner	317
5.1.3.1	Introduction	317

5.1.3.2	Elements in the sample used as quote orienter	328
5.1.3.3	Elements in the sample used as clause nucleus	335
5.1.4	Deictics and other pronominal elements referring to the quote	349
5.1.4.1	Introduction	349
5.1.4.2	Elements in the sample used as quote orienter	353
5.1.4.3	Elements in the sample used as clause nucleus	355
5.1.4.4	Speech verbs as sources for deictics?	357
5.1.5	Other minor element types	361
5.1.5.1	Foregrounding devices and presentationals	361
5.1.5.2	Speaker pronouns	369
5.1.6	Element types and their function in reported discourse and mimesis	371
5.2	Historical changes of quotative markers	378
5.2.1	Fusion of elements	379
5.2.2	Change of morphosyntactic features of an element	381
5.2.3	Change of semantic features of an element	386
5.2.4	Summary	395
6	The functional extension of reported-discourse constructions	397
6.1	Naming	398
6.2	Reported evidence	406
6.3	Illocution reinforcement and related discourse functions	411
6.4	Similarity and manner	417
6.5	Internal awareness	422
6.5.1	General remarks	423
6.5.2	Intention, proximative, and future	425
6.5.3	Deontic modality and indirect causation	436
6.6	Clause linkage	444
6.6.1	Previous research and problems	444
6.6.2	Proposition-type ("complement") clauses	451
6.6.3	Manner clauses	459
6.6.4	Purpose clauses	460
6.6.5	Reason clauses	464
6.6.6	Conditional and concessive clauses	467
6.6.7	Relative clauses	473

7 Grammatical functions unrelated to reported-discourse constructions	478
7.1 The auxiliary-foregrounding complex	479
7.1.1 Multipurpose auxiliary, dummy predicative, and inflection-type marker	480
7.1.2 Predication and clause operator	488
7.1.3 A historical cline for the auxiliary	498
7.2 Functions in nominal morphosyntax	508
7.2.1 Nominal identification, listing, and coordination	509
7.2.2 Multipurpose relational gram	511
8 Summary	515
8.1 Quotative indexes and reported discourse: towards a typology	515
8.2 Quotative indexes as target and source of linguistic change	521
8.3 The present study of reported discourse: an outlook	529
End material	533
Appendix 1 Major types of quotative indexes in the sample languages	533
Appendix 2 Quotative and generic speech verbs attested in the sample languages	597
References	612
Language index	655
Author index	668
Subject index	677